



SEV
USP

SWISS ICE SKATING
SCHWEIZER EISLAUF-VERBAND
UNION SUISSE DE PATINAGE
UNIONE SVIZZERA DI PATTINAGGIO

Swiss Ice Skating
c/o Swiss Olympic
Maison du Sport
C. P. 606
3000 Berne 22
Tél 031 359 73 60
info@swissiceskating.ch
www.swissiceskating.ch

NEWS

Newsletter électronique
N° 50 / Juin 2009


COOL & CLEAN
... for the SPIRIT of SPORT

Rédaction : Beatrice Jäggi, Traduction : Dominique Blanc

Artistique Jamal Othman

Jamal Othman (22, EC Bern) commence la saison avec un but ambitieux: Vancouver 2010.

Jamal a commencé sa préparation fin avril par trois semaines de préparation physique comme CR à Macolin (Ecole de recrues et cours de répétition pour sportifs d'élite). Accompagné de son entraîneur Jacqueline Kiefer, Jamal s'est ensuite rendu aux USA au centre olympique de Colorado Springs pour quatre semaines. Il y a fait un entraînement intensif, tant sur la glace que hors glace et a bien profité de pouvoir s'entraîner avec un groupe de haut niveau. Jamal a étudié un nouveau programme court avec Tom Dickson. Pour le libre, il reprend sa chorégraphie pleine d'élégance sur la musique de Isaac Albéniz.

Début juillet Jamal participera à des galas à Kuala Lumpur, la capitale de la Malaisie, où il donnera aussi des cours sur la glace pendant une semaine. Mi-juillet, suivront le camp du cadre USP à Flims ainsi qu'un entraînement intensif avec l'entraîneur russe Viktor Kudriavtsev et J. Kiefer.

Fin septembre, les choses sérieuses commencent vraiment pour Jamal. Pour atteindre son but, une sélection aux Jeux Olympiques d'Hiver de Vancouver, Jamal doit d'abord s'assurer une place du quota avec un bon résultat au Trophée Nebelhorn à Oberstdorf. Ensuite suivent 4 compétitions où Jamal doit pouvoir montrer à chaque fois une performance top pour avoir sa sélection définitive aux JO.



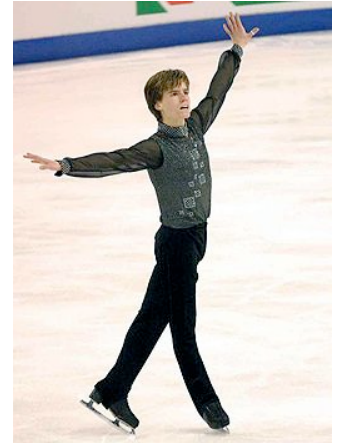
Champion suisse 2009
Jamal Othman
(Photo B. Jäggi).

www.jamalothman.ch

Moris Pfeifhofer

Moris Pfeifhofer (20ans, EC Bülach), le vice champion suisse de 2008, s'est séparé de son entraîneur **Mark Pepperday** et a rejoint depuis mai 2009 **Gheorghe Chiper**. Début juillet, Moris s'entraînera une semaine à Flims sous la direction de Viktor Kudriavtsev. Ensuite il se rendra à Oberstdorf pour deux semaines avec G. Chiper et après une semaine de pause, il rejoindra Flims pour le camp du cadre USP. Moris passera la fin de son entraînement d'été avec G. Chiper à la 'Skate Academy' à Champéry avant d'aborder les premières compétitions.

www.morispfeifhofer.ch



Moris Pfeifhofer.

Ramona Elsener & Florian Roost

Les champions suisses juniors en titre de danse sur glace, Ramona Elsener et Florian Roost (17ans, EC Bülach et 19ans, EC Frauenfeld), sont aussi en pleine préparation depuis la mi-avril. Le nouveau programme libre et la danse originale sont déjà montés. Du 28 juin au 12 juillet, Ramona et Florian participent au 'IceDome' à Oberstdorf. Ils y resteront deux semaines supplémentaires avec leur entraîneur Cornelia Diener. Fin juillet ils rejoindront l'équipe de Richard Leroy et Cornelia Diener à Biarritz (F) et termineront l'été par un stage à Scuol.

Ramona et Florian participeront en décembre aux championnats suisses pour la 1^{ère} fois dans la catégorie sénior. Ils commenceront les compétitions internationales de la saison par les Grands Prix Juniors ISU. Leur but est en outre de participer aux championnats du monde juniors à La Haye.

www.ramona-florian.ch



Ramona Elsener et Florian Roost (Photo B. Jäggi).

Coupe Gold-Coast Küsnacht/ZH

Le club de patinage de Küsnacht/ZH a reçu le feu vert de l'USP pour organiser une compétition internationale. La première Gold-Coast-Cup 2009 se déroulera du 8 au 11 octobre à la patinoire de Küsnacht. La compétition comprendra les catégories élites/séniors, juniors et novices ainsi que novices et juniors en danse sur glace.

www.eckuesnacht.ch et www.richardleroy.ch
8-11 octobre 2009, Küsnacht



Tous les Talents à Tenero/TI



Le cadre junior de l'USP était présent à la douzième édition du 3T '**Tous les Talents à Tenero**' : Sergey Balashov, Carlo Röthlisberger, Carmen Oliveras, Ioan Perret, Anastasia Kistler, Sarah Perez, Dominik Perino, Victoria Bausback et Seelik Mutti.

'Tous les Talents à Tenero' est organisé par l'Office Fédéral du Sport OFSPO avec l'aide de Swiss Olympic. Le camp a offert aux sélections nationales des juniors de 23 disciplines sportives (inclus aussi les espoirs du sport en chaise roulante), la possibilité de s'entraîner et de rencontrer d'autres jeunes sportifs issus des différentes fédérations sportives. Le conseiller fédéral et ministre des sports Ueli Maurer s'est rendu à Tenero pour la cérémonie d'ouverture.

Talent Treff Tenero, 17-23 mai
www.3-t.ch

SHORT TRACK StarClass

L'USP et le centre de sport national de Champéry organisent les 28-29 novembre 2009 à Champéry/VS une compétition internationale de short track, catégorie **StarClass**. Ceci a été décidé pendant la séance de coordination du Short Track des nations européennes du 8 au 10 mai 2009. Le but de cette séance est de coordonner les différentes compétitions du Short Track et de promouvoir ce sport attractif dans toute l'Europe. De plus amples informations suivront dans les prochaines Newsflyers.

Short Track StarClass, Champéry
28-29 novembre 2009

**SKATING-
NEWS
international**

Sasha Cohen revient! L'américaine, âgée de 24 ans veut à nouveau concourir en compétition. Elle se prépare avec son nouvel entraîneur Rafael Arutunian. Cohen se présentera déjà en octobre à Paris pour sa 1^{ère} compétition de comeback. Elle participera au Trophée Bompard, une des stations des Grands Prix ISU. Cohen a pour but de participer à Vancouver pour la 3^{ème} fois à des Jeux Olympiques. Elle avait gagné la médaille d'argent aux Jeux Olympiques de Turin et a été vice-championne du monde en 2004 et 2005. En 2006, Sacha Cohen, en 'overdose' de sport de compétition, avait abandonné sa carrière sportive pour se consacrer à d'autres intérêts, et s'essayer notamment dans le métier d'actrice.



Sasha Cohen (Photo Leah Adams).

www.sashacohen.com

**SPORT-NEWS
Info générale****Sport sans
fumée**

«**cool and clean**» a lancé le concours 'Sport sans fumée' 2009. Les associations et clubs peuvent s'investir pour un sport sans cigarette et gagner une somme d'argent intéressante. La somme totale s'élève à plus de CHF 100'000.-.

Les sociétaires des équipes de jeunes et d'actifs doivent signer un code de conduite 'sport sans fumée' et respecter trois règles pendant la pratique du sport. Toutes les sportives et tous les sportifs qui participent au concours d'équipe reçoivent une serviette de bains de 'cool and clean'. Pour que toute une association en entier ou tout un club en entier puisse participer dans leur ensemble, il faut que ses statuts soient complétés par un article.

www.coolandclean.ch, www.sportrauchfrei.ch

Sport-TV SSF

La télévision suisse a sa propre chaîne sportive. La chaîne **Schweizer Sportfernsehen SSF** sera diffusée à partir du 1^{er} juillet 2009 sur le réseau analogue et digital de Cablecom, en digital sur Bluewin TV et sur la plateforme online InternetTV.ch en loop 24h/24h.

Le programme comprendra des reportages en direct sur les compétitions, championnats, et d'autres événements sportifs. Il y aura aussi des magazines journaliers et des résumés. SSF veut non seulement présenter les sports courants mais aussi les sports moins connus du grand public ainsi que les sports de loisirs.

www.schweizersportfernsehen.ch

Résultats des tests
6 juin 2009
Bärestwil/ZH

Tests de stil

Test stil Argent, ont réussi:

Weber Karin, EC Laufen
Zahner Anja, CP Fribourg
Scherrer Brigitte, EC Laufen

Test stil Inter-or, a réussi:

Réveilhac Maud, CP Bienne

Test stil Or, ont réussi:

Grünenfelder Miranda, EC Illnau-Effretikon
Allemann Stefanie, EC Illnau-Effretikon

Tests de libre

Test libre Argent, ont réussi:

Plüss Juliana, EC Uzwil
Zraggen Leah, EC Illnau-Effretikon
Wiesner Lara, EC Zürcher Oberland
Largo Zora, Glarner EC
Rose Christelle, CPA Yverdon
Derungs Janice, EC Heuried-Zürich
Rudolf Vanessa, ISC Arosa

Éléments du test argent réussis:

Probst Claudia, EC Basel
Grünenfelder Miranda, EC Illnau Effretikon

Test libre Inter-or, ont réussi:

Germann Audrey, CPS Delémont
Migliore Valentina, EC Heuried-Zürich
Mülbrecht Jeannine Saskia, EC Basel
Zimmermann Jelena, EC Basel
Weisskopf Ranja, EC Mittelland
Persico Yakima, Winterthurer SC
Etterlin Tamara, EC Illnau-Effretikon
Gallo Francesca, Winterthurer SC

Éléments du test inter-or réussis:

Haas Christine, Bülacher EC
Grob Sarah, Dübendorfer EC

Test libre Or, ont réussi:

Sigron Andrina, EC Illnau-Effretikon
Oliveras Carmen, EC Küsnacht Zürich
Chtchetinina Ioulia, CP Marly

Meilleures félicitations à toutes et tous!